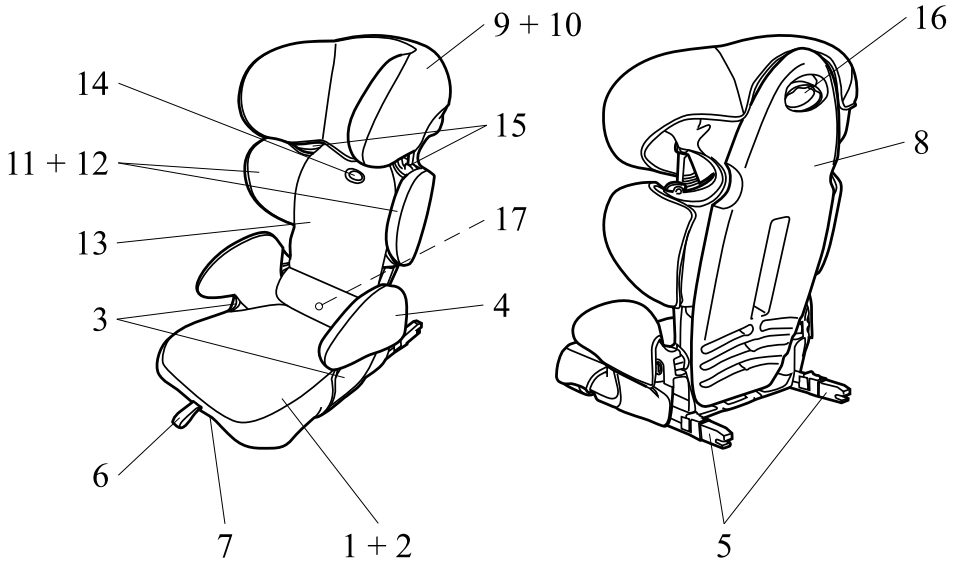


Инструкция по эксплуатации

> 95 cm

**MAXI**

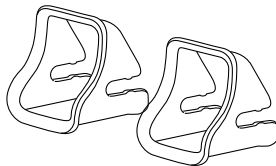




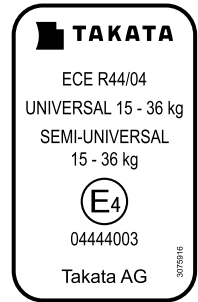
MAXI\_001 A



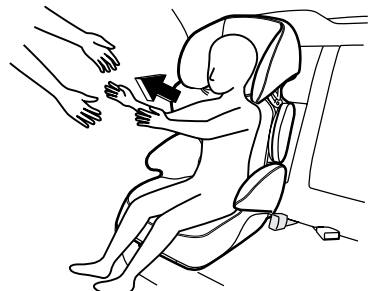
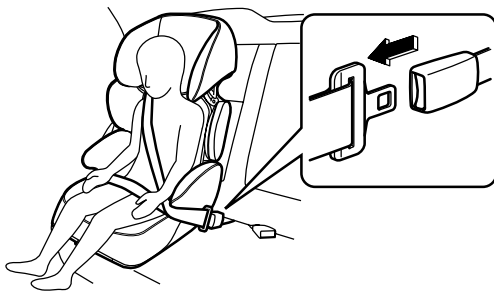
MAXI\_001 B + C



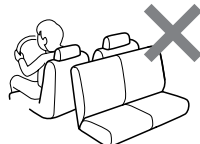
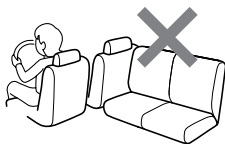
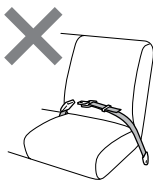
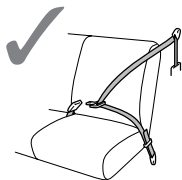
MAXI\_001 D



ECE



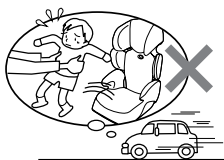
MAXI\_002



MAXI\_003



MAXI\_004



MAXI\_005



MAXI\_006



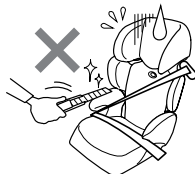
MAXI\_007



MAXI\_008



MAXI\_009



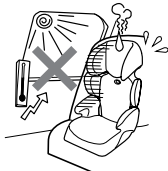
MAXI\_010



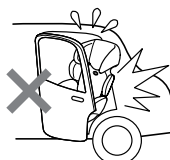
MAXI\_011



MAXI\_012



MAXI\_013



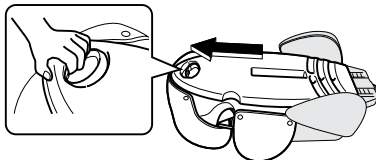
MAXI\_014



MAXI\_015



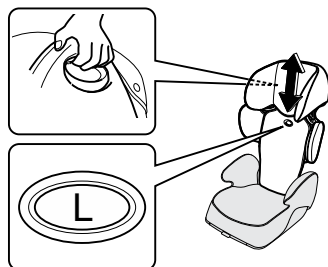
MAXI\_016



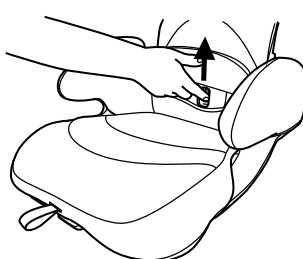
MAXI\_017



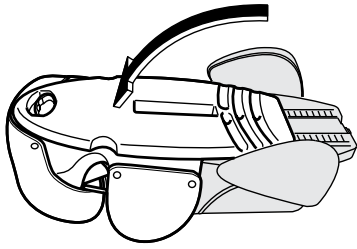
MAXI\_018



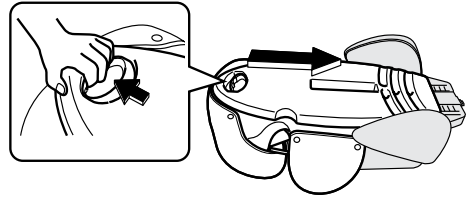
MAXI\_019



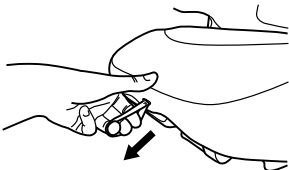
MAXI\_020



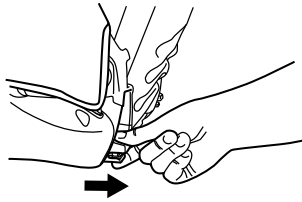
MAXI\_021



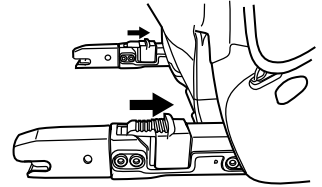
MAXI\_022



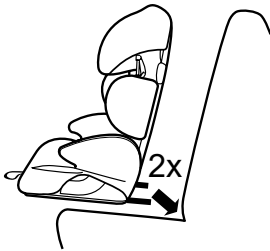
MAXI\_023



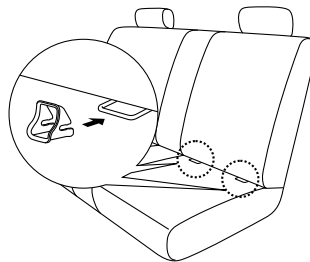
MAXI\_024



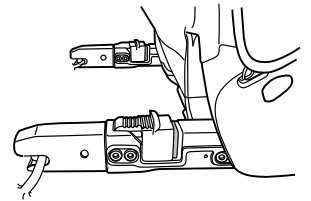
MAXI\_025



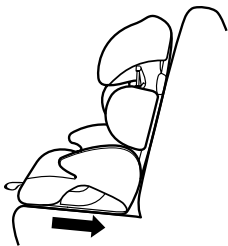
MAXI\_026



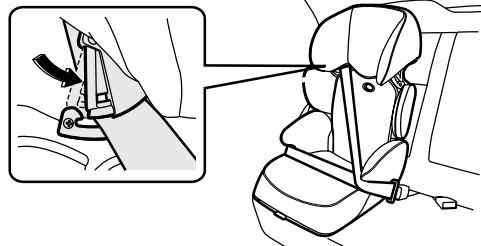
MAXI\_027



MAXI\_028



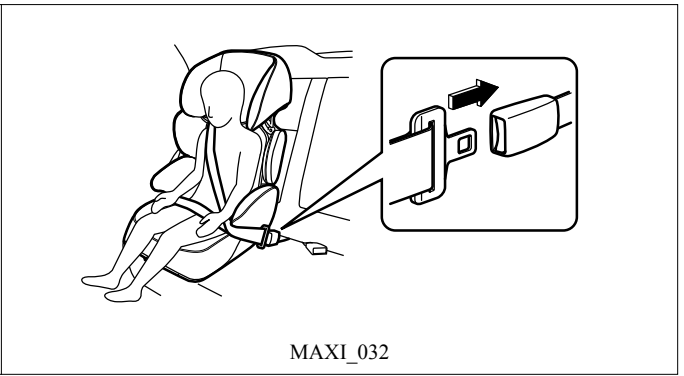
MAXI\_029



MAXI\_030



MAXI\_031



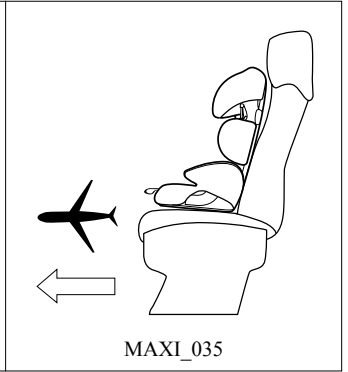
MAXI\_032



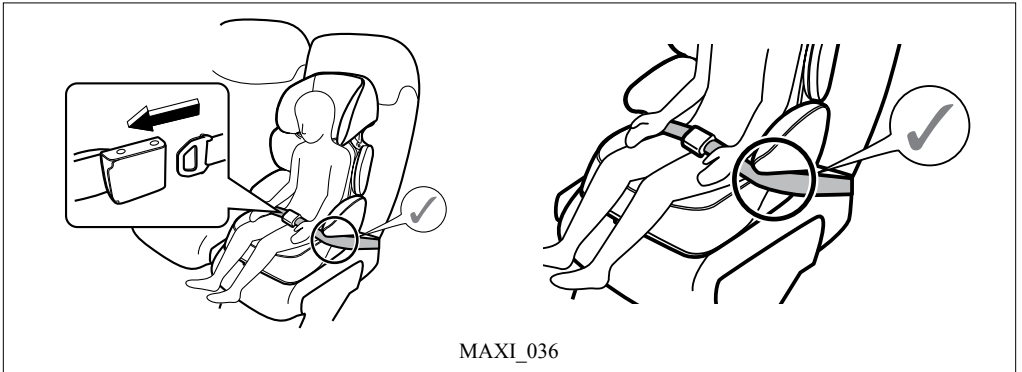
MAXI\_033



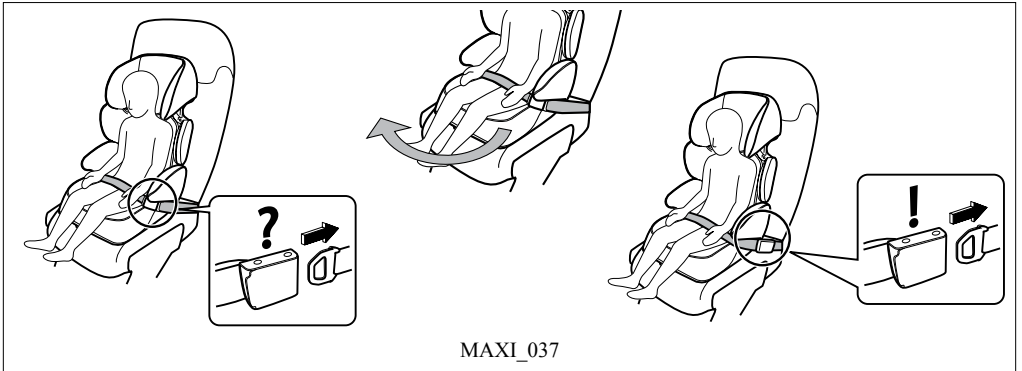
MAXI\_034



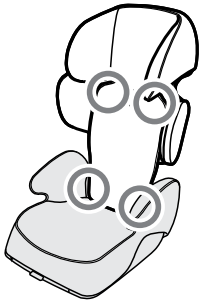
MAXI\_035



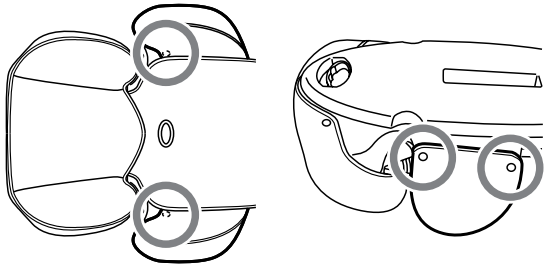
MAXI\_036



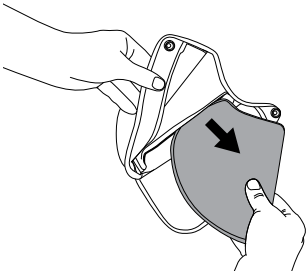
MAXI\_037



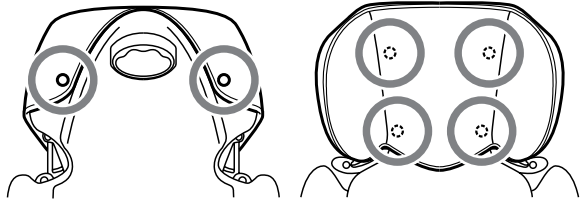
MAXI\_038



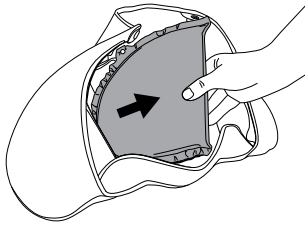
MAXI\_039



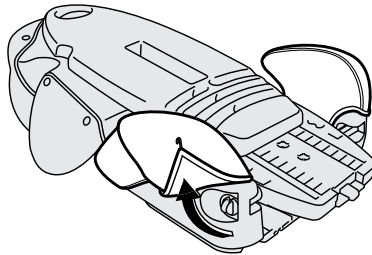
MAXI\_040



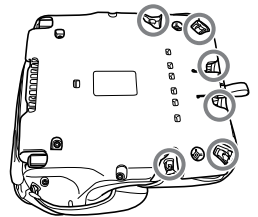
MAXI\_041



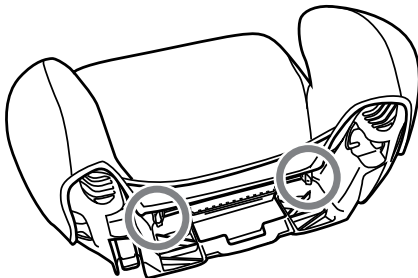
MAXI\_042



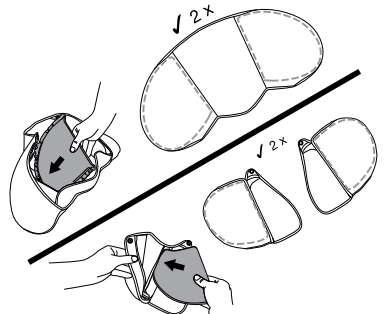
MAXI\_043



MAXI\_044



MAXI\_045



MAXI\_046

# СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЙ ВИД ОТДЕЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ
2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАКАТА МАХІ
3. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ
5. ФИКСАЦИЯ РЕБЕНКА
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ
7. УХОД И ХРАНЕНИЕ
8. УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ
9. СЕРВИС

## Значение терминов

В настоящем руководстве по эксплуатации важные темы обозначены следующими символами:

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправильное обращение может стать причиной серьезных травм или смерти.

### ВНИМАНИЕ!

Неправильное обращение может стать причиной травм.

### УКАЗАНИЕ!

Практические советы по использованию ТАКАТА МАХІ.

- ✓ Допустимое применение
- ✗ Запрет

### ВНИМАНИЕ!

Перед использованием детского автокресла ТАКАТА МАХІ внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и следуйте изложенным в нем инструкциям. Бережно храните руководство по эксплуатации (например, в отсеке для руководства по эксплуатации на передней стороне основания кресла), чтобы использовать его в случае необходимости. Дополнительно следуйте инструкциям компании-производителя, в автомобиль которой встроена система ТАКАТА МАХІ, и всегда соблюдайте осторожность во время езды.

### УКАЗАНИЕ!

Обращаем ваше внимание на то, что автокресло ТАКАТА МАХІ не всегда может защитить вашего ребенка от травм в случае аварии.

© Авторские права 2017 [310 74 63 \_02.17]  
ТАКАТА АG. Мы сохраняем за собой право на изменение изложенной здесь информации без предварительного уведомления. Компания ТАКАТА АG не несет ответственности за технические ошибки или пропуски в данной информации. Текст и иллюстрации являются собственностью компании ТАКАТА АG, их копирование или иное использование без разрешения ТАКАТА АG запрещены.

Приобретенное изделие может отличаться от приведенного в данном руководстве по эксплуатации описания. Актуальную редакцию руководства по эксплуатации можно запросить в сервисной службе компании ТАКАТА (см. раздел 8 «Сервис») или на сайте [www.takata-childseats.com](http://www.takata-childseats.com).

## 1. ОБЩИЙ ВИД ОТДЕЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ

[Рис. МАХІ\_001]

- (1) Основание кресла
- (2) Чехол основания кресла
- (3) Направляющая поясного ремня
- (4) Подлокотник
- (5) Стопорные рычаги
- (6) Центральный ремень
- (7) Осек для руководства по эксплуатации
- (8) Спинка кресла
- (9) Подголовник
- (10) Чехол подголовника с амортизирующими валиками
- (11) Боковое крыло
- (12) Чехол боковых крыльев с амортизирующими валиками
- (13) Чехол спинки
- (14) Индикатор роста
- (15) Направляющие плечевых ремней
- (16) Элемент управления для регулировки размера
- (17) Затвор для разблокировки угла спинки

### Перед первым использованием

Перед первым использованием детского автокресла ТАКАТА МАХІ убедитесь в наличии следующих изделий:

- A. ТАКАТА МАХІ;
- B. руководство по эксплуатации;
- C. список автомобилей;
- D. направляющая воронка.

В случае отсутствия или повреждения перечисленных изделий не пользуйтесь автокреслом TAKATA MAXI и обратитесь к региональному дилеру или в сервисную службу компании TAKATA (см. раздел 8 «Сервис»). Чтобы облегчить обработку своего запроса, обязательно укажите номер допуска, который находится на наклейке с допуском (на нижней стороне основания кресла).

### **В чрезвычайной ситуации**

[MAXI\_002] В чрезвычайных ситуациях, например, при аварии и т. д. сохраняйте спокойствие и не впадайте в панику. Для спасения ребенка выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку замыкания замка ремня, расстегните ремень и снимите его с ребенка.
2. Осторожно достаньте ребенка из автокресла TAKATA MAXI.

### **УКАЗАНИЕ!**

Если ремень не открывается нажатием на кнопку замыкания, разрежьте ремни и осторожно достаньте ребенка из автокресла TAKATA MAXI.

## **2. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ TAKATA MAXI**

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Автокресло TAKATA MAXI представляет собой детскую удерживающую систему, имеющую допуск «Универсальный». В соответствии с Регламентом 44 Европейской экономической комиссии ООН, серия изменений 04, оно допущено для общего использования в автомобилях и подходит для большинства, но не для всех автомобильных сидений.
2. Необходимым условием для надлежащей установки устройства является содержащееся в руководстве по эксплуатации автомобиля заявление производителя автомобиля о том, что автомобиль подходит для установки удерживающего устройства «Универсальное» для детей определенной возрастной группы.
3. Данное детское удерживающее устройство было отнесено к классу «Универсальный» в соответствии с более строгими условиями,

чем применяющиеся для предыдущих моделей, не имеющих такой надписи.

4. В случае возникновения сомнений можно обратиться к производителю детского удерживающего устройства или на предприятие розничной торговли.

### **ВНИМАНИЕ!**

Подходит только в том случае, если имеющий допуск автомобиль оснащен трехточечными ремнями безопасности с натяжителями, допущенными согласно Регламенту № 16 Европейской экономической комиссии ООН или другими аналогичными нормативными документами.

Детское автокресло TAKATA MAXI прошло испытания и имеет официальный допуск в соответствии с Европейским стандартом для детских удерживающих систем ECE R44/04.

### **УКАЗАНИЕ!**

Крепление кресла TAKATA MAXI в автомобиле (без присоединения стопорных рычагов с помощью имеющихся в автомобиле креплений ISOFIX) только при помощи 3-точечного ремня безопасности соответствует условиям допуска «универсальный».

### **УКАЗАНИЕ!**

Крепление кресла TAKATA MAXI при помощи трехточечного ремня безопасности и с присоединением фиксирующих рычагов с помощью имеющихся в автомобиле креплений ISOFIX соответствует условиям допуска «полу-универсальный». Такое крепление подходит только для определенных сидений отдельных моделей автомобилей. Прилагаемый список автомобилей одобрит перечень автомобилей и автомобильных сидений, которые на момент производства подходят для этого крепления. С последней версии списка автомобилей можно ознакомиться на нашем сайте [www.takata-childseats.com](http://www.takata-childseats.com).

### **ВНИМАНИЕ!**

Следует иметь в виду, что допуск согласно ECE R44/04 становится недействительным в случае внесения изменений в конструкцию TAKATA MAXI без согласования с компанией TAKATA AG.

Наклейка с допуском, знаком соответствия (буква E в кругу) и номером допуска находится на нижней стороне TAKATA MAXI [ECE].



КЛАСС 2/3  
ВЕС 15–36 кг  
ВОЗРАСТ от 3 до 12 лет

### УКАЗАНИЕ!

Указанные данные о возрасте являются приблизительными и носят необязательный характер.

Автокресло ТАКАТА МАХІ разрешается устанавливать только лицом по ходу движения. Автокресло ТАКАТА МАХІ разрешается устанавливать на автомобильных сиденьях, имеющих маркировку производителя автомобиля как подходящие для соответствующего класса детских автокресел.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В ТАКАТА МАХІ необходимо фиксировать детей при помощи автомобильного трехточечного ремня безопасности (имеющего допуск в соответствии со стандартом Европейской экономической комиссии ООН ECE-R16 или аналогичный допуск).

Детское автокресло ТАКАТА МАХІ не предназначено для коммерческого сбыта, продажи или использования в США, Канаде и Австралии.

### Контрольный список – установка в автомобиле [МАХІ\_003]

#### Автомобильные сиденья

- ✓ имеют маркировку производителя автомобиля как подходящие для установки соответствующих классов детских автокресел
- ✗ не имеют маркировки производителя автомобиля как подходящие для установки соответствующих классов детских автокресел

#### Направление автомобильного сиденья

- ✓ Лицом по ходу движения
- ✗ Лицом против хода движения
- ✗ Боковое

#### Системы безопасности автомобильного сиденья

- ✓ Трехточечный ремень
- ✗ Двухточечный ремень

#### Направление детского автокресла

- ✓ Лицом по ходу движения
- ✓ Лицом против хода движения

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ:

[МАХІ\_004] Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра.

[МАХІ\_005] Усаживайте ребенка в детское автокресло ТАКАТА МАХІ до начала, а не во время движения автомобиля. Не вынимайте его из кресла во время движения.

[МАХІ\_006 + МАХІ\_007] Пристегивая ребенка в кресле ТАКАТА МАХІ, следите за тем, чтобы ремни не перекручивались и плотно прилегли на плечах и на поясе.

[МАХІ\_008] Пристегивая ребенка автомобильным ремнем безопасности, следите за тем, чтобы плечевой ремень не проходил по шее или по затылку ребенка. Это позволит избежать риска травм шеи. Отрегулируйте высоту плечевого ремня так, чтобы он проходил посередине между шеей и внешней точкой плеча.

Поясной ремень наложите на бедра, чтобы защитить тазовую область ребенка. Если поясной ремень проходит по животу ребенка, это ставит под угрозу его безопасность в случае аварии.

Макушка ребенка должна находиться ниже верхней кромки подголовника автокресла ТАКАТА МАХІ. Если макушка ребенка выступает над верхней кромкой подголовника, это ставит под угрозу его безопасность в случае аварии. В то же время направляющая плечевого ремня может находиться максимум на два пальца выше плеч ребенка.

[МАХІ\_046] При каждом использовании обращайтесь внимание на правильное положение боковых амортизирующих валиков в специально предусмотренных внутренних карманах чехла плечевого крыла и подголовника. Несоблюдение этого предупредительного указания ставит под угрозу безопасность вашего ребенка в случае аварии.

[МАХІ\_009] Каждый раз при использовании ТАКАТА МАХІ фиксируйте его в автомобиле во избежание выброса вперед при резком торможении, даже если ваш ребенок не сидит в автокресле ТАКАТА МАХІ. Это позволит избежать выброса автокресла ТАКАТА МАХІ вперед в случае аварии или при резком торможении.

[МАХІ\_010] Не допускайте повреждения автомобильного ремня безопасности ножами или

другими острыми предметами. В случае повреждения ремней или наличия на них порезов детское автокресло TAKATA MAXI не сможет в полном объеме выполнять свои функции (например, уменьшение риска травмирования).

[MAXI\_011] Для сохранения удерживающего эффекта строго соблюдайте инструкции по эксплуатации или демонтажу TAKATA MAXI, изложенные в данном руководстве по эксплуатации. Запрещается демонтировать или заменять детали материалами, не имеющими допуска компании TAKATA AG.

[MAXI\_012] После аварии замените автокресло TAKATA MAXI новым TAKATA MAXI, так как вследствие аварии на TAKATA MAXI могут возникнуть внешне незаметные повреждения. Несоблюдение этого предупредительного указания ставит под угрозу безопасность вашего ребенка в случае аварии.

[MAXI\_013] TAKATA MAXI нагревается под действием солнечного излучения. Чтобы ребенок не обжегся на горячем сиденье, взрослый должен предварительно проверить степень нагрева пластмассовых или металлических деталей TAKATA MAXI.

[MAXI\_014] Устанавливая детское автокресло TAKATA MAXI, проследите, чтобы неподвижные детали (пластмассовые и т. д.) при нормальной эксплуатации автомобиля не зажимались под подвижным сиденьем или в дверях автомобиля.

[MAXI\_015] Не оставляйте в автомобиле острые, колющие или тяжелые предметы. В случае аварии их может отбросить в любом направлении, причинив тяжелые травмы детям или другим пассажирам. Багаж или другие незакрепленные предметы, которые в случае столкновения также могут разлетаться по сторонам, способны причинить травмы детям или другим пассажирам, поэтому необходимо тщательно закрепить их.

Не ставьте TAKATA MAXI с ребенком (намеренно или случайно) на возвышения, наклонные или неровные поверхности (например, на стол, пеленальный комод, лестницу, пандус и т. д.).

[MAXI\_016] Используйте автокресло TAKATA MAXI с оригинальными чехлами, а также с оригинальными воздушными подушками и боковыми амортизирующими валиками. Эти

элементы, как и чехлы, являются неотъемлемыми составляющими защитного оборудования, созданными специально для применения в автокресле TAKATA MAXI.

### **УКАЗАНИЕ!**

Максимальный срок службы TAKATA MAXI составляет около 9 лет с момента покупки. Пластмассы подвержены процессу старения (особенно под действием прямых солнечных лучей). В результате этого процесса могут произойти внешне незаметные негативные изменения свойств TAKATA MAXI.

По всем вопросам, касающимся данных инструкций, обращайтесь в сервисную службу компании TAKATA (см. раздел 8 «Сервис»).

## **3. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте детское автокресло TAKATA MAXI только на устойчивом основании.

### **ВНИМАНИЕ!**

Старайтесь не зажимать пальцы или другие части тела в зоне поворота и выдвижения подвижных элементов детского кресла.

### **Раскладывание и регулировка спинки кресла**

*Шаг 1 – Разблокировка и выдвижение высоты спинки*

[MAXI\_017] Возьмитесь за рычаг на задней стороне спинки, потяните его вверх и удерживайте в этом положении. Одновременно потяните спинку кресла вверх до достижения ее максимальной высоты. Затем отпустите рычаг.

*Шаг 2 – Раскладывание спинки кресла*

[MAXI\_018] Разложите спинку кресла, так чтобы угол между ней и сиденьем составлял не менее 90° и был слышен характерный щелчок.

*Шаг 3 – Регулировка высоты спинки кресла*

[MAXI\_019] Разблокируйте спинку кресла и отрегулируйте ее высоту в зависимости от роста ребенка (подробнее см. шаг 1 из раздела «Раскладывание и регулировка спинки кресла»).

При многократном складывании и раскладывании поможет индикатор роста для регулировки нужной высоты спинки (11 положений – от A до L).

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Всегда регулируйте высоту спинки с учетом роста ребенка, который будет сидеть в кресле TAKATA MAXI в автомобиле. При этом макушка ребенка должна находиться ниже верхней кромки подголовника автокресла. Если макушка ребенка выступает над верхней кромкой подголовника, это ставит под угрозу его безопасность в случае аварии. В то же время направляющая плечевого ремня может находиться максимум на два пальца выше плеч ребенка.

### **ВНИМАНИЕ!**

Обязательно проверьте фиксацию спинки по высоте, для этого слегка надавите на нее вниз (слабым усилием руки), не задействуя рычаг на обратной стороне спинки. Спинка считается зафиксированной, если вы слышите щелчок.

### **Складывание спинки кресла**

*Шаг 1 – Выдвижение спинки кресла в крайнее верхнее положение*

[MAXI\_019] Разблокируйте спинку кресла и потяните ее в крайнее верхнее положение (подробнее см. шаг 1 из раздела «Раскладывание и регулировка спинки кресла»).

### **УКАЗАНИЕ!**

Удерживая сиденье одной рукой, другой потяните спинку кресла вверх.

*Шаг 2 – Разблокировка угла спинки кресла и складывание*

[MAXI\_020] Откиньте нижнюю часть чехла спинки вверх и нажмите затвор для разблокировки по направлению вверх. [MAXI\_021] Одновременно другой рукой сложите спинку, так чтобы она прилегала к сиденью.

*Шаг 3 – Складывание спинки кресла в положение для транспортировки*

[MAXI\_022] Разблокируйте высоту спинки кресла (как описано в шаге 1 – выдвижение спинки кресла в крайнее верхнее положение) и прижмите ее к основанию сиденья до упора.

### **УКАЗАНИЕ!**

Для защиты от случайного складывания можно зажать нижние края боковых крыльев под передним концом подлокотников.

### **ВНИМАНИЕ!**

Обязательно проверьте фиксацию спинки по высоте, для этого слегка надавите на нее вниз

(слабым усилием руки), не нажимая на рычаг на обратной стороне спинки. Спинка считается зафиксированной, если вы слышите щелчок.

### **Выдвижение стопорных рычагов**

*Шаг 1 – Разблокировка позиции стопорного рычага*

[MAXI\_023] Возьмитесь рукой за центральный ремень на передней стороне основания кресла. Потяните ремень до упора вперед от основания кресла и удерживайте в этом положении.

*Шаг 2 – Перемещение стопорных рычагов*

[MAXI\_024] Возьмитесь рукой за один из двух стопорных рычагов и полностью вытяните его назад из основания кресла.

*Шаг 3 – Блокировка позиции стопорных рычагов*

Отпустите центральный ремень.

### **ВНИМАНИЕ!**

Обязательно проверьте фиксацию позиции стопорных рычагов, для этого потяните за оба стопорных рычага, не задействуя центральный ремень.

## **4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ**

### **Крепление TAKATA MAXI**

*Шаг 1 – Установка в автомобиле*

Устанавливайте автокресло TAKATA MAXI на автомобильное сиденье, которое имеет маркировку производителя автомобиля как подходящее для установки соответствующего класса детских автокресел.

### **УКАЗАНИЕ!**

Если автомобиль не оснащен системой ISOFIX, установите TAKATA MAXI с убранными стопорными рычагами на автомобильное сиденье, так чтобы обратная сторона спинки автокресла прилегала к спинке автомобильного сиденья. Затем переходите к шагу 5.

*Шаг 2 – Выдвижение стопорных рычагов*

Максимально вытяните стопорные рычаги, как описано в разделе «Выдвижение стопорных рычагов».

el

sv

no

da

pl

cz

sk

ru

### *Шаг 3 – Крепление стопорных рычагов*

[MAXI\_025] Убедитесь в том, что стопорные рычаги открыты. Об этом свидетельствуют красные метки на двух стопорных рычагах. Если на стопорном рычаге видна зеленая метка, перемещайте затвор на стопорном рычаге в направлении основания кресла, пока не увидите красную метку.

[MAXI\_026] Установите оба открытых стопорных рычага перед двумя автомобильными креплениями ISOFIX (чтобы добраться до креплений ISOFIX, при необходимости используйте направляющие воронки, входящие в комплект поставки [MAXI\_027]).

[MAXI\_028] Наденьте два стопорных рычага на оба автомобильных крепления ISOFIX, при этом должен раздаться характерный щелчок, а на стопорных рычагах должны появиться зеленые метки.

### *Шаг 4 – Прижатие основания кресла к спинке автомобильного сиденья*

[MAXI\_023] Потяните за центральный ремень и удерживайте его в этом положении.

[MAXI\_029] Одновременно нажимайте на основание кресла в направлении спинки автомобильного сиденья, пока задняя сторона основания кресла не будет прилегать к спинке автомобильного сиденья. Отпустите центральный ремень.

### **ВНИМАНИЕ!**

Обязательно проверьте фиксацию позиции стопорных рычагов, для этого потяните основание кресла вперед, не задействуя центральный ремень.

### *Шаг 5 – Установка плечевого ремня*

[MAXI\_030] Проведите плечевой ремень к красной направляющей плечевого ремня, которая находится между подголовником и боковым крылом. С нажимом вставьте плечевой ремень в серый затвор, расположенный в направляющей.

### *Шаг 6 – Установка автомобильного ремня безопасности под направляющие поясного ремня*

[MAXI\_031] Проденьте поясной ремень под две красные направляющие поясного ремня, расположенные на основании кресла. Одновременно вставьте нижний конец плечевого ремня под направляющую поясного ремня, которая соответствует данному замку ремня.

### *Шаг 7 – Застегивание автомобильного ремня безопасности*

Чтобы застегнуть автомобильный ремень безопасности, с нажимом вставьте накладку ремня в замок ремня автомобильного сиденья, на котором установлено автокресло ТАКАТА МАХИ.

### **ВНИМАНИЕ!**

[MAXI\_009] Даже если ваш ребенок не сидит в детском автокресле, обязательно пристегните ТАКАТА МАХИ автомобильным ремнем безопасности. Это позволит избежать выброса детского автокресла вперед в случае аварии или при резком торможении.

## **5. ФИКСАЦИЯ РЕБЕНКА**

### **УКАЗАНИЕ!**

Для безопасности ребенка старайтесь совершать его посадку и высадку со стороны тротуара или края проезжей части.

### *Шаг 1 – Расстегивание автомобильного ремня безопасности*

Расстегните автомобильный ремень безопасности согласно инструкциям производителя автомобиля и извлеките накладку ремня из замка ремня. Извлеките ремни из направляющей плечевого ремня на основании кресла, соответствующего замку ремня.

### **ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь в том, что плечевой ремень находится в направляющей плечевого ремня.

### *Шаг 2 – Посадка ребенка*

Посадите ребенка в автокресло ТАКАТА МАХИ.

### *Шаг 3 – Наложение и застегивание автомобильного ремня безопасности*

[MAXI\_032] Проденьте поясной ремень под две красные направляющие поясного ремня, расположенные на основании кресла.

[MAXI\_033 + MAXI\_034] Одновременно вставьте нижний конец плечевого ремня под направляющую поясного ремня, которая обращена к этому замку ремня. Чтобы застегнуть автомобильный ремень безопасности, с нажимом вставьте накладку ремня в замок ремня автомобильного сиденья, на котором установлено автокресло ТАКАТА МАХИ.

### *Шаг 4 – Контроль*

Проверьте правильность посадки и фиксации ребенка в автокресле ТАКАТА МАХИ. Для этого

руководствуйтесь следующим контрольным списком.

## **Контрольный список – крепление ТАКАТА MAXI в автомобиле:**

Проверьте выполнение следующих пунктов:

- автокресло ТАКАТА MAXI установлено на автомобильное сиденье, которое имеет маркировку производителя автомобиля как подходящее для установки данного класса детских автокресел;
- автокресло ТАКАТА MAXI установлено на автомобильном сиденье лицом по ходу движения;
- автокресло ТАКАТА MAXI зафиксировано трехточечным ремнем безопасности, имеющим соответствующий допуск;
- оба стопорных рычага ТАКАТА MAXI прочно соединены с двумя автомобильными креплениями ISOFIX (если они имеются);
- макушка ребенка не выступает над верхней кромкой подголовника;
- направляющая плечевого ремня примерно на два пальца выше плеча ребенка;
- плечевой ремень проходит через полностью закрытую направляющую плечевого ремня;
- плечевой ремень проходит посередине плеча ребенка, не прилегая к затылку;
- поясной ремень проходит под двумя красными направляющими поясного ремня;
- нижний конец плечевого ремня проходит под направляющей поясного ремня, расположенной со стороны замка ремня;
- накладка и замок ремня прочно соединены друг с другом;
- автомобильный ремень безопасности плотно обхватывает ребенка и не перекручен.

## **6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ**

### **ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ:**

1. Перед полетом внимательно прочтите руководство по эксплуатации и усвойте его содержание. Следуйте изложенным в нем указаниями и инструкциям. Ненадлежащее использование может представлять опасность для вашего ребенка. В случае несоблюдения этих указаний, приведенных далее инструкций

по использованию и нарушения инструкций авиакомпании или персонала самолета невозможно гарантировать безопасность вашего ребенка.

2. Согласно ECE R44, данное детское кресло допущено к использованию для детей весом от 15 до 36 кг (примерно 3–12 лет), поэтому его разрешено применять в автомобильном транспорте (в зависимости от страны). Возможность его использования в самолете («For use in aircraft») была регламентирована Союзом работников технического надзора Рейнской области (TÜV № 0000053832, см. нижнюю сторону основания кресла), однако авиакомпании не обязаны перевозить его. Поэтому перед полетом обратитесь по этому поводу в соответствующую авиакомпанию.
3. Детское кресло разрешается использовать только на пассажирских креслах, имеющих допуск авиакомпании для использования детских кресел.
4. Детское кресло разрешается устанавливать только на пассажирское сиденье, имеющее соответствующий допуск.
5. Запрещается устанавливать детское кресло в зоне действия воздушной подушки.

### **Установка ТАКАТА MAXI**

[MAXI\_017 + MAXI\_018] Зафиксируйте спинку кресла в вертикальном положении.

[MAXI\_023 + MAXI\_025] Уложите стопорные рычаги ISOFIX в основание кресла.

[MAXI\_019] Отрегулируйте длину спинки детского кресла в соответствии с ростом ребенка, чтобы направляющая плечевого ремня находилась на 2 пальца выше плеча ребенка. Если подлокотники пассажирского кресла мешают вам, поднимите их.

[MAXI\_035] Установите детское кресло на пассажирское кресло. Как детское, так и пассажирское кресло должно быть обращены лицом по ходу полета.

Спинка детского кресла всегда должна прилегать к спинке пассажирского кресла.

### **Пристегивание ребенка в детском кресле ТАКАТА MAXI**

[MAXI\_036] В отличие от трехточечного ремня в автомобиле, в самолете детское кресло крепится

только с помощью двухточечного ремня пассажирского кресла. Для этого проведите две части ремня пассажирского сиденья под подлокотниками основания детского кресла так, чтобы они лежали на красных направляющих поясного ремня. Проверьте, не перекручен ли ремень. Затем застегните замок ремня и туго натяните ремень. Дополнительно выполняйте инструкции персонала самолета.

Замок ремня необходимо по возможности расположить на животе ребенка. Однако в связи с разной длиной ремней может оказаться, что замок ремня находится на красных направляющих поясного ремня детского кресла. Согласно сертификату «Fog use in aircraft» Союза работников технического надзора Рейнской области, это считается допустимым.

В целях безопасности рекомендуется оставлять ребенка пристегнутым в детском кресле в течение всего полета (включая взлет, посадку и движение по взлетно-посадочной полосе). Чтобы не создавать опасности для других пассажиров в связи с турбулентностью, детское кресло необходимо всегда пристегивать, даже если в нем нет ребенка.

## Отстегивание ребенка

Расстегните замок ремня, следуя инструкциям персонала самолета.

[MAXI\_037] Если замок ремня трудно расстегнуть, потому что он находится в области направляющих поясного ремня, поверните детское кресло на пассажирском кресле немного вправо или влево, чтобы освободить замок ремня. После этого можно будет легко расстегнуть его, следуя указаниям персонала самолета. Обратитесь за помощью к персоналу самолета.

[MAXI\_020 + MAXI\_021] Чтобы сложить спинку детского кресла, нажмите затвор для разблокировки, расположенный в нижней части спинки под чехлом, по направлению вверх и поверните спинку вперед.

## 7. УХОД И ХРАНЕНИЕ

### Снятие всех чехлов

*Шаг 1 – Снятие чехла со спинки кресла*  
[MAXI\_038] Отсоедините по 2 петли,

расположенные сверху и снизу на чехле спинки кресла, и снимите чехол вокруг индикатора роста.

*Шаг 2 – Снятие чехлов с боковых крыльев*  
[MAXI\_039] Разблокируйте две нажимные кнопки на двух чехлах боковых крыльев (по 1 на каждый чехол крыла) на внутренних сторонах и 4 нажимные кнопки (по 2 на каждый чехол крыла) на наружных сторонах. Затем снимите оба чехла боковых крыльев по направлению вперед.

*Шаг 3 – Извлечение амортизирующих валиков из боковых крыльев*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

[MAXI\_040] В чехлах двух боковых крыльев находятся боковые амортизирующие валики, которые нельзя стирать. Извлеките боковые амортизирующие валики из внутренних карманов двух чехлов боковых крыльев.

*Шаг 4 – Снятие чехла с подголовника*  
[MAXI\_041] Разблокируйте две нажимные кнопки на обратной стороне подголовника и два крюка в верхней части на внутренней стороне подголовника. Снимите чехол подголовника с боковых крыльев подголовника вращательным движением по направлению вперед и вниз. Затем отсоедините два последних крюка на нижней кромке подголовника и снимите чехол подголовника по направлению вниз.

*Шаг 5 – Извлечение амортизирующих валиков (AIRPADS) из чехла подголовника*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

[MAXI\_042] В чехле подголовника находятся боковые амортизирующие валики, которые нельзя стирать. Извлеките из двух внутренних карманов чехла подголовника соответствующие боковые амортизирующие валики (AIRPADS).

*Шаг 6 – Снятие чехла с основания кресла*  
[MAXI\_043] Отсоедините два крючка или петли на чехле основания кресла (по 1 элементу с каждой стороны), расположенные по бокам с внешней стороны подлокотников и снимите чехол с подлокотников по направлению вперед.  
[MAXI\_044] Затем отсоедините 4 крючка или петли на нижней стороне основания кресла и 2 петли в отсеке для руководства по эксплуатации. Вытяните центральный ремень из основания кресла и снимите передний край чехла с основания кресла по направлению вверх.

[MAXI\_045] Затем развяжите две тканевые петли сзади основания кресла и снимите чехол с основания кресла.

### Надевание чехлов

Чтобы полностью и правильно надеть все чехлы на автокресло ТАКАТА МАХІ, выполните действия, описанные в разделе «Снятие всех чехлов», в обратной последовательности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

[MAXI\_046] При каждом использовании обращайте внимание на правильное положение боковых амортизирующих валиков в специально предусмотренных внутренних карманах чехла плечевого крыла и подголовника. Проверьте автокресло ТАКАТА МАХІ на отсутствие повреждений. По всем вопросам обращайтесь в сервисную службу компании ТАКАТА. Несоблюдение этого предупредительного указания ставит под угрозу безопасность вашего ребенка в случае аварии.

### Очистка и уход

Съемные чехла детского автокресла ТАКАТА МАХІ (основания, спинки кресла, боковых крыльев и подголовника) можно стирать.

### УКАЗАНИЕ!

В инструкции по уходу на этикетке чехла основания кресла содержится информация о том, какой вид стирки (машинная или ручная) для него подходит. Инструкция по уходу на этикетке чехла всегда имеет приоритетное значение.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Боковые амортизирующие валики, вложенные в чехлы боковых крыльев и подголовника, нельзя стирать, поэтому перед стиркой необходимо извлечь их из соответствующих внутренних карманов.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

[MAXI\_046] При каждом использовании обращайте внимание на правильное положение боковых амортизирующих валиков в специально предусмотренных внутренних карманах чехла плечевого крыла и подголовника. Несоблюдение этого предупредительного указания ставит под угрозу безопасность вашего ребенка в случае аварии.

Пластмассовые детали можно мыть чистой водой или мягким мыльным раствором. Во избежание образования грибковой плесени необходимо хранить ТАКАТА МАХІ в хорошо проветриваемом и сухом месте.

## 8. УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Для надлежащей утилизации упаковки или детского автокресла ТАКАТА МАХІ соблюдайте соответствующие предписания по охране окружающей среды, действующие в вашей стране, а также руководствуйтесь маркировкой материала на упаковке или на компонентах детского кресла.

## 9. СЕРВИС

В целях постоянного совершенствования детского автокресла ТАКАТА МАХІ принимаются отзывы потребителей. Вы можете направить свои замечания и предложения по таким темам, как дизайн, удобство управления, материалы, руководство по эксплуатации и т. д. в сервисную службу компании ТАКАТА по адресу:

*service@takata-childseats.com*

*Тел.: 00800 65432178  
(ежедневно с 8:00 до 18:00)*

el

sv

no

da

pl

cz

sk

ru

Child Seat Excellence by



TAKATA AG · Bahnweg 1 · 63743 Aschaffenburg / Germany  
[www.takata-childseats.com](http://www.takata-childseats.com)